

NUMBER 7 • BONUS STORY

El niño y la trompeta

On festival morning, Carmen tells Lucía the story of ten-year-old Javier. She uses the present to bring the memory to life.

ANSWER KEY

LISTENING & UNDERSTANDING

L1) WHO SAYS IT?: 1a, 2c, 3b

L2) LISTEN TO CARMEN'S STORY: 1a, 2b, 3a

L3) THE TRUMPET AND THE SUPPORT: 1a, 2a

Translation

Saturday morning, the day of the festival. The sun is out. On the way to the square, you and Lucía stop at the old toy shop. Frau Lehmann stands in the doorway.

■ Good morning. Are you going to the festival?

○ Yes! Javier plays tonight.

■ Javier? Come in. I have a story.

Inside, the shop is full of old toys. Frau Lehmann sits down behind the counter and takes off her glasses.

- I have known him for many years. Imagine: Javier is ten.
- Lucía, do you know the photo? Javier at the window with the trumpet.
- Yes! What funny hair!
- ▲ Does he live at number seven?
- Yes. On the second floor with his parents.
- ▲ Now it is my flat.
- His parents work a lot.
- After school, Javier comes here. With his trumpet.
- Where is the trumpet from?
- From Elvira. She gives it to him. A small, old trumpet.
- Grandma has a trumpet? Why?
- Ask her. She knows everything.
- He plays on the steps every day. Under my window.
- ▲ And you listen every day?
- Yes. I work here and listen to him.
- At first, awful. And very loud!
- And later? Better?

- Much better. And the town festival arrives.
- Does he play there?
- Yes. On stage, with the band.
- He is very afraid. At first he cannot play.
- There are so many people in the square!
- The band plays one song. Javier, another.
- It starts to rain. Lots of people go home.
- And Javier?
- He is wet and sad. He wants to leave too.
- Where is Grandma?
- On the bench, in front of the stage. With her umbrella. Javier sees her.
- ▲ What does she say to him?
- Javier, stay! Keep playing!
- He continues. Suddenly, he plays very well. We all listen.
- Then people sing. The whole square!
- You too, Carmen?
- Yes. Elvira and me. We both sing.

■ In the evening his parents arrive. With a new trumpet.

○ And the old one?

■ He gives it back to Elvira. And she keeps it.

○ Grandma keeps everything!

Frau Lehmann puts her glasses back on and looks out at the sunny street. On the square, a stage is going up.

■ Today he returns to the stage. Eighteen years later.

▲ Are you coming to the concert?

■ Of course. With Elvira. And with an umbrella, just in case.

○ See you tonight! We have to go to the square.